

Käyttöohje - alkuperäisten ohjeiden käännös

MA3427702 Accu-Greaser 18V - LS



Erstellt:
04/2017

Änderung:
--

Tnr.
77410



Osaluettelo:

Osa	Kuvaus	Tilausno.
1	Pumppuyksikkö moottonilla ja kahvalla	34 293 00
1.1	Muovinen kädensija vasen ja oikea	34 293 48
1.2	Sulkuruuvi	766 07
2	Rasvasäiliö	30 390 80
3.1	Akku 18 V, 1500 mAh Li-Ion	34 289 07
3.2	Akku 18 V, 4000 mAh Li-Ion	34 290 10
4.1	Standardiakkulaturi 100-240V/18V	34 288 08
4.2	Multi-akkulaturi 12-240V / 18V europistokeella	34 288 60
4.3	12-24 V virtajohto Multi-akkulaturille	32 589 48
5	750 mm korkeapaineletku kaulanippasuuttimella	32 589 48
5.1	Hydraulinen suutin G1/8"	
6	Kantohihna	34 259 99

1 Turvaohjeet:

1	2	3	4	5	6
					
					
1) Huomio! Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. 2) Varoitus! Irrota laite virtalähteestä, poista akku laitteen kahvasta. 3) Varoitus! Käytä suojahanskoja käytön aikana. 4) Varoitus! Varo roiskuvaa rasvaa, käytä suojalaseja. 5) Havainnoi ympäristöäsi, älä koskaan osoita rasvaletkua ihmisiä tai eläimiä kohti. 6) Laitteen ympäristöystävällinen hävittäminen.					

Turvaohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaratilanteen sekä henkilöille että laitteen käyttöympäristölle. Turvaohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vahinkovaateiden hylkäämiseen. Laitteen omistajan täytyy varmistaa, että laitteen käyttäjät tuntevat käyttöohjeiden sisällön ja erityisesti turvaohjeet.

Yleistä

- Laitetta ei saa käyttää mahdollisesti räjähdysalttiilla paikoilla.
- Suojaa laite lämmönlähteiltä ja mahdollisilta vaurioilta.
- Laitetta saa käyttää ainoastaan siihen suunnitellulla alkuperäisellä 18 V akulla.
- Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen tai tulipalovaaran. Vältä akkujen kontaktipintojen kosketusta toisiinsa.
- Akkua saa ladata ainoastaan laitteen mukana toimitetulla akkulaturilla.
- Varmista ennen latausta, että virtalähteen jännite vastaa akkulaturin tyypikilven jännitettä.
- Laturin ylä- ja alapuolen tuuletusaukkoja ei saa peittää latauksen aikana.
- Älä käytä akkulaturia syttyvillä pinoilla (esim. paperi, puu, tekstiilit jne.) tai syttyissä ympäristöissä. Akkulaturin kuumeneminen latauksen aikana voi aiheuttaa palovaaran.
- Älä lataa akkua lämpötilan ollessa alle 0°C tai yli 40°C.
- Älä lataa akkua kosteissa tai märissä olosuhteissa.
- Hävitä käytetyt akut EU-direktiivin 91/157/ETY mukaisesti.
- Akku on varustettu uudelleenladattavilla NiCd-kennoilla. Akusta saattaa vuotaa nestettä, jos sitä käytetään väärin. Vältä kontaktia nesteen kanssa.
- Estääksesi rasvaa läikymästä lattialle, rasvaprässiä ei tule käyttää sateella.
- Varoventtiilin asetusta ei saa koskaan muunnella.
- Mikäli rasvantulo estyy, älä jatka käynnistyspainikkeen painamista.
- Älä koskaan suuntaa voiteluletkua ihmisiä tai eläimiä kohti! Tapaturmavaara!

Valmistelevia toimenpiteitä/käsittelyä koskevat turvaohjeet

- Noudata käytettävien vaarallisten aineiden (rasvan) käyttöturvallisuustiedotteita.
- Käytön aikana on käytettävä nahkaisia suojakäsineitä ja suojalaseja.
- Voitelun aikana pidä korkeapaineletkua vain suuttimen alueella.
- Älä taivuta tai väännä korkeapaineletkua.

Korjausta/huoltoa koskevat turvaohjeet

- Virransyöttö tulee katkaista ennen mitään korjaus- tai huoltotoimenpiteitä. Akku tulee irrottaa laitteen kahvasta. Irrota suutin rasvauskohdista.
- Tarkistuta laturi säännöllisesti valtuutetulla sähköasentajalla.
- Käytettäessä muita kuin alkuperäisiä lisävarusteita esim. letkuja tai liitososia, akku ja laturi saattavat satunnaisissa tapauksissa aiheuttaa vahinkoriskin. Onnettomuus- tai vauriotakuuvaatimuksia ei hyväksytä, mikäli nämä johtuvat muiden lisälaitteiden käytöstä.
- Laitteen muutostyö tai sen muuntaminen ovat sallittu ainoastaan valmistajan luvalla.
- Laitteen turvallinen toiminta taataan vain, jos laitetta käytetään ohjeiden mukaisella tavalla.
- Ainoastaan ammattitaitoinen henkilökunta saa suorittaa laitteen huolto, tarkastus- ja korjaustoimenpiteet.
- **Varoitus:** Kuumat osat jäähtyvät vähitellen sen jälkeen, kun laite on sammutettu.

2 Tarkoituksenmukainen käyttö/takuu

Akkukäyttöinen ja huipputehokas rasvapuristin soveltuu koneiden, ajoneuvojen ja erilaisten laitteistojen voitelulaitteeksi yleisrasvaa käyttämällä. Pienjännitteisen sähkömoottorin virransyöttö syötetään 18 V akusta. Rasvapuristimeen asennettu varoventtiili suojaa laitetta ylikuormittumiselta.

Muunlainen käyttö sekä laitteen muutostyö tai sen muuntaminen ovat sallittu ainoastaan valmistajan luvalla.

Jos käyttöohjeita on noudatettu ja laitetta on käytetty ohjeiden mukaisesti, hyväksymme takuuvaatimukset lakiperusteisen takuuvuorituksen mukaisesti. Kun haet takuuvaateita, liitä aina jälleenmyyjältä saamasi ostopäivällä varustettu ostokuitti vaatimukseen mukaan.

3 Kokoaminen ja toimitus

Laitteen rakenne mukaan lukien yksittäiset osat, on kuvattu sivulla 8.

Sähkömoottorin pyörintäliike muunnetaan korkeapainemännän iskuliikkeeksi planeettavaihteiston ja epäkeskon avulla. Laitte on päällä niin kauan kuin kahvassa olevaa painiketta pidetään painettuna.

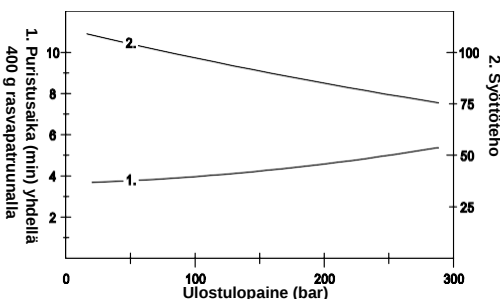
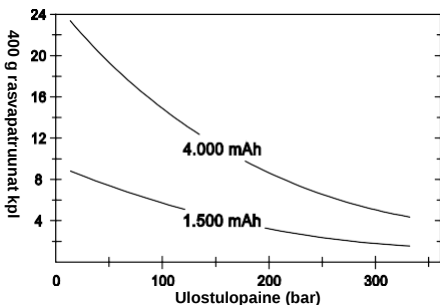
Toimituksen laajuus:

Akkukäyttöinen ja huipputehokas rasvaprässisarja toimitetaan tukevassa muovilaatikossa.

Puristimeen soveltuu 400 g Lube Shuttle rasvapatruuna.

Toimitus sisältää: 18 V akku, laturi jossa nopea lataustoiminto, 750 mm vahvistettu korkeapaineletku ja 4-leukainen kaulanippasuutin.

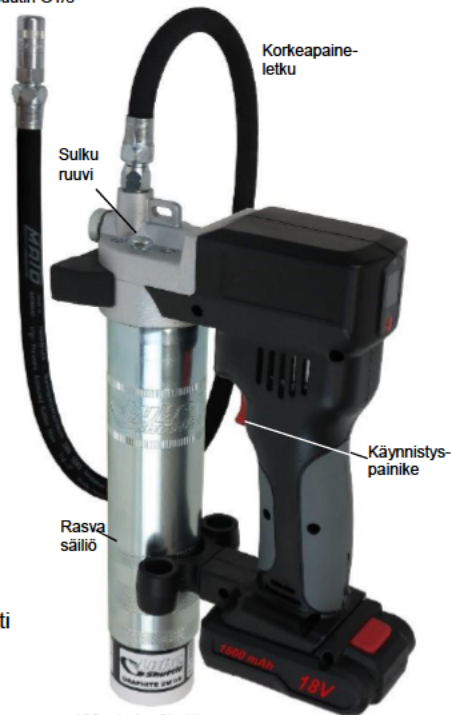
Tehokäyrästä:



4 Käyttöönotto

- Akku on ladattava ennen laitteen käyttöönottoa. Riittävä latausaika laitteen käyttöä varten on n. 1 tunti.
- Varmista ennen latausta, että verkkojännite vastaa akkulaturin tyyppikilvessä ilmoitettua jännitettä.
- Lataamista varten irrota akku laitteen kahvasta ja kytke se akkulaturiin.
- Lataus käynnistyy automaattisesti.
- Punainen latauksen merkkivalo **ON** ilmaisee akun latauksen olevan käynnissä.
- Vihreä latauksen merkkivalo **OFF** ilmaisee latauksen päätyneen.
- **Täyttö rasvapatruunoilla:**
Käytä ainoastaan standardin (DIN 1284) mukaisia 400 g rasvapatruunoita.
- **Täyttö täyttöyksiköllä:**
Käytä ainoastaan 400 g Lube Shuttle rasvapatruunoita.
- Avaa rasvapatruuna ja työnnä rasvaa eteenpäin rasvapatruunan männällä, kunnes rasvaa tulee ulos aukosta.
- Laita rasvapatruuna rasvaprässin säiliöön ja kierrä tiukasti paikoilleen.
- Rasvaprässi on nyt valmis käyttöä varten.
- Paina käynnistyspainiketta, kunnes suutimesta virtaa rasvaa ulos.
- Vihreä merkkivalo palaa normaalin käytön aikana niin kauan kuin käynnistyspainiketta painetaan.
- Jos suurin sallittu käyttöpain 400 bar ylittyy, laitteen elektroninen ylikuormitusuoja estää moottoria ylikuormittumasta.

Hydraulinen suutin G1/8"



400 g Lube Shuttle
rasvapatruuna

18V akku

Akun kapasiteetinilmaisim

Tässä tapauksessa vihreä merkkivalo ei syty, vaikka käynnistyspainiketta painetaan.

Keskeytä voitelu ja tarkasta sekä korjaa paineen nousemisen syy. Voitelusuutin, voiteluputki tai säiliö voivat olla esimerkiksi vahingoittuneet tai tukossa.

Reaaliaikainen akun kapasiteetti voidaan palauttaa punaisella BAT-painikkeella. Painike toimii ainoastaan käytön aikana.

- Akun lämpötila nousee käytön aikana.

Ennen akun latausta jäähdytä sitä huonelämpötilassa, koska muuten akku ei lataudu.



5 Huolto ja kunnossapito:

Huipputehoinen akkukäyttöinen rasvaprässi ei vaadi huoltoa.

Tarkasta säännöllisesti paineistetut osat (korkeapaineletku) ja sähkökomponentit (akkulaturi) mahdollisten vaurioiden varalta.

Vialliset osat on välittömästi korvattava alkuperäisillä.

Lataa Li-ion -akku täyteen pitkäaikaista varastointia varten.

Varaosien tilaaminen:

Varaosien tilaamista varten tarvitaan seuraavat tiedot:
rasvaprässin tyyppi, varaosan tiedot ja tilausnumero

Seuraavia huoltovälejä tulisi noudattaa tarkasti ongelmattoman toiminnan varmistamiseksi.

	Ennen jokaista käyttökertaa	Vuosittain	Valmistajan ohjeiden mukaisesti
Korkeapaineletku	X	X	X
Suutin	X	X	
Akkulaturi	X		X
Tarkasta löysät liitokset	X		
Tietojen luettavuus ja saatavuus		X	

6 Vianetsintä:

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Moottori ei käy.	Akku on tyhjä tai viallinen. Moottorin kytkentä on virheellinen.	Lataa tai vaihda akku. Irrota akku, pura kahva ja tarkista löystyneen liitoksen varalta.
Laite ei syötä rasvaa.	Rasvapatruuna on tyhjä. Rasvan syöttö on keskeytynyt.	Tarkista rasvan määrä rasvapatruunassa. Kierrä rasvapatruuna tiukasti paikoilleen.
Laite valuttaa rasvaa.	Täytettäessä irtorasvaa patruunaan ilmakuplia on jäänyt rasvaan.	Vaihda rasvapatruuna uuteen patruunaan, jossa ei ole ilmakuplia.
Akku ei lataudu.	Akkulaturiin ei tule virtaa. Akku on liian kuuma. Akku on viallinen tai kulunut.	Tarkasta onko pistorasiassa virtaa. Anna akun jäähtyä ennen lataamista. Vaihda akku.

7 Tekniset tiedot:

Rasvaprässin akku Käyttöjännite: 18 V Käyttöpaine: noin 400 bar Syöttöteho: noin 100 cm ³ /min. Kierrelitainta kaulanippasuuttimelle: R1/8 " Käyttölämpötila: -18 - 50 °C		Akku Nimellisjännite: 18 V Akkutyyppi: Litiumioniakku Kapasiteetti: 1500 mAh/27 Wh 4000 mAh/72 Wh Paino: 1500 mAh 0,3 kg 4,000 mAh 0,6 kg	
Neste: Rasva NLGI, luokka 000 - 2 (DIN 51818). Tahnat ilman rasvausominaisuuksia (hankaavilla ainesosilla)		Paino: Huipputehoinen akkukäyttöinen rasvaprässi Täydellinen sarja säilytyslaatikoineen 5,4 kg Rasvaprässi, akku ja rasvasäiliö 3,1 kg	

8 Hävittäminen



Käyttöiän päätyttyä hävitä laite ympäristöstävällisesti paikallisten määräysten mukaisesti.

Rasvaiset osat ja akut eivät kuulu roska-astiaan!

EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EC DECLARATION OF CONFORMITY
CERTIFICAT DE CONFORMITE CEE EC DECLARACION CONFORMIDAD
EU-YHDENMUKAISUUSVAKUUTUS

Gemäß Anhang II A der EG-Maschinen-Richtlinie 2006/42/EG
In accordance with Appendix II A of the EC Machinery Guideline 2006/42/EG
Conformément au code II A de directives des machines 2006/42/CEE
De acuerdo con Apéndice II A de la directriz de Maquinaria 2006/42/EG
EU-konedirektiivin 2006/42/EG liitteen II A mukaisesti

Wir, die Firma:
We, the company of:
Nous, la société:
Nosotros, la Firma:
Yritys:

MATO GmbH & Co. KG
Benzstraße 16-24
D-63165 Mülheim / Main

mato

erklären in alleiniger Verantwortung, daß das Produkt:
declare, on our sole responsibility, that the product:
engageons notre responsabilité propre sur le produit:
declaramos, sobre nuestra única responsabilidad, que el producto:
vakuuttaa vastuullisesti, että allakuvattu tuote:

Bezeichnung, Typ: **Accu-Greaser 18V - LS**
Designation, Type:
Désignation, Modèle:
Designación, Tipo:
Mallityyppi:

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the following pertinent regulations:
Conformément aux dispositions suivantes:
cumple con las siguientes pertinentes regulaciones:
noudattaa seuraavia asiaankuuluvia EU-asetuksia:

EG-Maschinen-Richtlinie.....2006/42/EG
EMV-Richtlinie.....2004/108/EG

Angewendete harmonisierte europäische Normen:
Harmonised European standards applied:
Suivant les normes européennes:
De acuerdo con las normas standard europeas aplicadas:
sekä seuraavia harmonisoituja sovellettuja EU-standardveja:

EN ISO 12100:2010, DIN EN 809 :1998+A1:2009,
DIN EN 60745-1 :2009, DIN EN 62079:2001

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen:
Authorised officer for collation of the technical documentation:
Personne munie des pleins pouvoirs pour l'établissement des documents techniques :
Está declaración perderá su validez en caso de una modificación no acordada con nosotros.
Valtuutettu henkilö laatimista teknisten asiakirjojen:

Herr M. Haupt, **MATO** GmbH & Co. KG, Mülheim/ Main

i.A. Steffen Simon

Mülheim, den 10.04.2017

i.A. Steffen Simon

Leitung Produkttechnik
Sparte Schmiertechnik

Ort, Datum
Place, Date
Ville, Date
Lugar, Fecha
Paikka, pvm

Name und Unterschrift
Name and signature
Nom et Signature
Nombre y firma
Nimi ja allekirjoitus

Angaben zum Unterzeichner
Details of signatory
Déclaration du signataire
Detalles del firmante
Arvo

Qualitätsschmiergeräte
High Quality Fluid Handling Products
La Technologie de graissage et de lubrification
Alta tecnología en lubricación

mato



Händler / Dealer / Grossiste / Intermediario

MATO GmbH & Co. KG
Benzstr. 16-24 D-63165 Mühlheim a.M.

www.mato.de
mato.germany@mato.de

Tel.: +49 (0) 6108 – 906 – 0
Fax.: +49 (0) 6108 – 906 – 120